



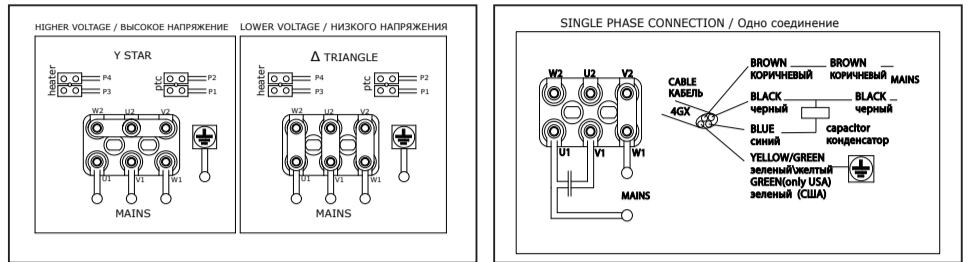


TECHNICAL DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

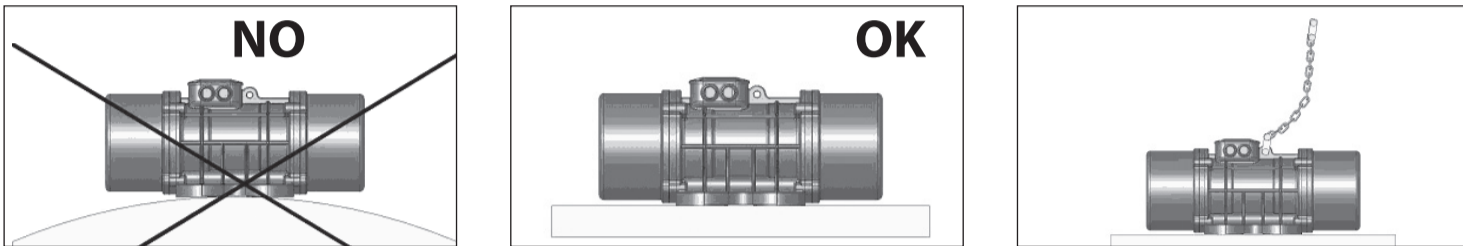
MOUNTING SCREW AND TORQUE REQUIREMENTS / Крепежные изделия для монтажа							 	Cable type Тип Кабеля		Cable gland Уплотнение кабеля								
SIZE	POLES / ПОЛЮСА	SCREW / БОЛТЫ		WASHER / ГАЙКИ		CLAMP TORQUE ХОМУТЫ		Class II Div.2	II 3D		type	For U.S. Market						
		Metric	English	Metric	English	N*m							(ft-lb)	Temp. Class	Temp. Class	Class	Type AWG (SOW)	Class
10	2-4	M8	5/16"	8.4 x 16	5/16"	23	16,5	T4	T100	4G1,5	18-4c	M16	80°C					
20		M6	1/4"	6.4 x 12	1/4"	9	6,5											
23	2	M8	5/16"	8.4 x 16	5/16"	23	16,5											
		M12	1/2"	13 x 24	1/2"	80	58											
		M10	3/8"	10.5 x 20	3/8"	45	33											
30	2-4-6	M10	3/8"	10.5 x 20	3/8"	45	33											
		M12	1/2"	13 x 24	1/2"	80	58											
40	2-4-6-8	M12	1/2"	13 x 24	1/2"	80	58											
50-53-55		M16	5/8"	17 x 30	5/8"	185	137											
60	8-10	M16	5/8"	17 x 30	5/8"	185	137											
60 MILLING		M20	1 1/2"	17x30	5/8"	185	132,7											
70	4-6-8	M20	1 1/2"	21 x 37	1 1/2"	373	275	T135	4G4	110°C	14-4c	M25	110°C					
75	2	M24	1 5/8"	25 x 44	1 5/8"	696	513											
75	4-6-8	M22	7/8"	23 x 39	7/8"	550	411											
80	4-6-8	M24	1 5/8"	25 x 44	1 5/8"	696	513											
85	2-4-6-8	M27	1"	28 x 50	1"	873	645											
90	4-6-8	M36	1-3/8"	37 x 66	1-3/8"	1864	1370											
100-105-110	4-6-8	M42	1 5/8"	43x78	1-5/8"	2850	2102											

VIBRATORS PARTS SCREW AND TORQUE REQUIREMENTS / Затягивающее усилие гаек компонентов вибратора														
SCREW Гайки	Size 10-50				Size 60-90				Size 100-110				MASS МАССЫ	
	FLANGE - FRAME ФЛАНЕЦ-РАМЫ		COVER - FRAME КРЫШКА-РАМЫ		COVER - FLANGE КРЫШКА-ФЛАНЕЦ		FLANGE - FRAME ФЛАНЕЦ-РАМЫ		COVER - FRAME КРЫШКА - РАМЫ		FLANGE - FRAME ФЛАНЕЦ-РАМЫ		Nm	Ft - Lb
	Nm	Ft - Lb	Nm	Ft - Lb	Nm	Ft - Lb	Nm	Ft - Lb	Nm	Ft - Lb	Nm	Ft - Lb		
M5	4	2,9	8	5,7										
M6	7	5,0	11	7,9	7,6	5,5							10,5	7,5
M8	17	12,2	16	11,5						48			22	15,8
M10							53	38,0					53	38,0
M12							89	63,8			200	143,5	210	150,6
M16							215	154,2			400	286,9	410	294,1

ELECTRICAL CONNECTIONS / ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ



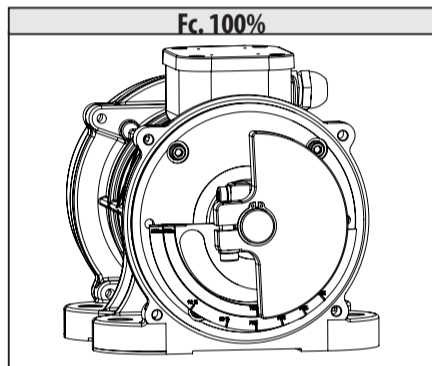
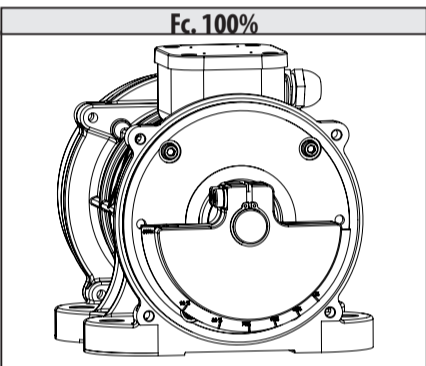
INSTALLATION / УСТАНОВКА



MASS ADJUSTING / РЕГУЛИРОВКА ИНТЕНСИВНОСТИ ВИБРАЦИИ

MVE SIZE 20-50(50 Hz) SIZE 60-110(50-60 Hz)

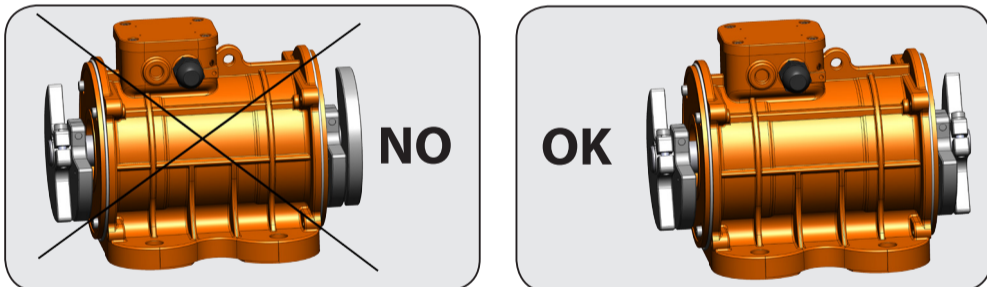
MVE SIZE 20-50(60 Hz)



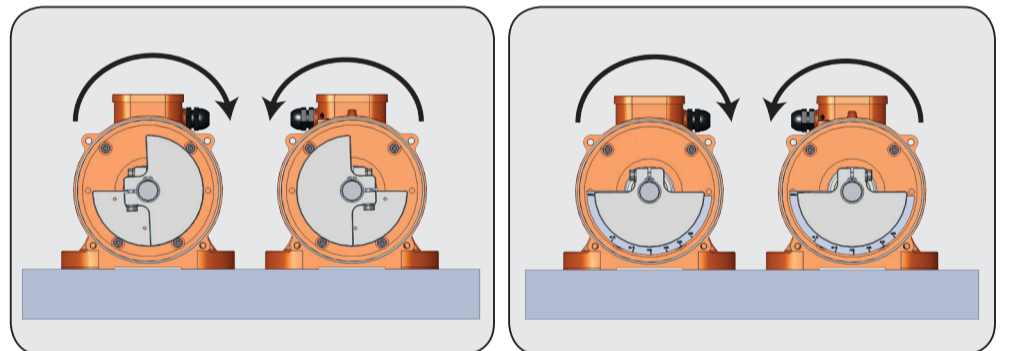
MVE WITH BLADE WEIGHTS / MVE РЕГУЛИРОВКА ГРУЗОВ ЛОПОСТЕЙ S

MODEL МОДЕЛЬ	60/3 50 Hz	60/36 60 Hz	100/3 50 Hz	100/36 60 Hz	40/15 50 Hz	40/18 60 Hz
TOT. BLADE Кол. Лопостей	16		24		24	
TURNED BLADE ON EACH SIDE ОБОРОТЫ ЛОПОСТЕЙ НА КАЖДОЙ СТОРОНЕ	0	1	2	3	4	5
	FC.100%	FC.75%	FC.50%	FC.25%	/	/
	/	FC.100%	FC.66%	FC.33%	/	/
	/	/	FC.66%	FC.49.9%	FC.100%	FC.75%
	/	/	FC.49.9%	FC.33.2%	FC.50%	FC.33.2%
	/	/	FC.33.2%	FC.16.5%	FC.25%	FC.16.5%

MASS POSITION / ПОЗИЦИЯ ЛОПОСТЕЙ



MASS ADJ. ON SPECIFIC APP. / РЕГУЛИРОВКА ЛОПОСТЕЙ ПО СПЕЦИФИКЕ



TROUBLESHOOTING CHART

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
The vibrator doesn't work	1) No connection 2) Mechanical block	1) Check mains supply 2) Check wiring 3) Check shaft movement
Increased temperature (overheating)	1) Vibrating structure oversized 2) Incorrect supply voltage 3) Operating at room temperature	1) Check selection criteria of motorvibrator and reduce weights adjustment 2) Check voltage with that on rating plate 3) Restore room temperature within limits
Increased noise	1) Fixing bolts slackened 2) Bearing noisy	1) Check locking of bolts 2) Re-grease bearings and replace them if necessary

Устранение неисправностей

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Вибратор не работает	1) Не подается питание 2) Механическая блокировка деталей	1) Проверьте сетевое питание 2) Проверьте соединительные провода 3) Проверьте насколько свободно вращается вал
Перегрев вибратора	1) Слишком велика вибрирующая структура 2) Неправильное напряжение сети питания 3) Эксплуатация при повышенной температуре воздуха в помещении	1) Проверить установки моторвибратора и уменьшить груз. 2) Сверить напряжение в сети с величиной указанной на табличке с паспорными данными 3) Восстановить допустимое значение температуры в помещении
Повышенный шум	1) Ослабло крепление болтов 2) Шум в подшипнике	1) Проверьте затяжку болтов 2) Смажьте подшипники при необходимости замените их

OLI SpA Via Canalazzo, 35 - 41036 Medolla (MO) - ITALY  
e-mail: info@olivibra.com - www.olivibra.com



OLI SpA Via Canalazzo, 35 - 41036 Medolla (MO) - ITALY  
e-mail: info@olivibra.com - www.olivibra.com



DECLARATION OF CONFORMITY

With the directives of the European Union  
The family of motorvibrators MVE is manufactured in conformity with the following directives:  
- Directive "ATEX" 94/9CE 23 March 1994  
- Directive "Machines" 2006/42/CE 17 May 2006  
The conformity has been verified according to the conditions included in the following standard documents:  
• EN 60034-1 • EN 61241-0 • EN 61241-1

**CE Ex II 3 D Ex tD A22 Tx IP 66**

DECLARATION OF CONFORMITY:  
"B" Type:  
» These products are manufactured according to 2006/42/EC AND SUBSEQUENT AMENDMENTS  
» These products must not be put into service until the final machinery into which it is to be incorporated has been declared in conformity with the provisions of this Directive, where appropriate.

According to Annex II B of Directive 2006/42/CE machines, the following essential requirements of safety and health protection are applied and respected:

OLI SpA undertakes to transmit, in response to a reasoned request by the national authorities, relevant information on the products on the present declaration, except for intellectual properties of the producer. The information will be transmitted directly to the national authority, as requested.

Person authorised to compile the technical documentation:  
Giorgio Gavioli  
*Giorgio Gavioli*  
OLI S.p.A. Via Canalazzo, 35 - 41036 Medolla (MO) Italy  
Medolla 02/05/2010

Signature  
Giorgio Gavioli  
(General Manager)  
*Giorgio Gavioli*

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Директивам Европейского Союза Модельный ряд эл внешних вибраторов  
произведено в соответствии со следующими директивами:  
- Директива "ATEX" 94/9CE 23 марта 1994  
- Директива "Machines" 2006/42/CE 17 Май 2006  
Соответствие проверялось согласно условиям следующих стандартов:  
• EN 60034-1 • EN 61241-0 • EN 61241-1

**CE Ex II 3 D Ex tD A22 Tx IP 66**

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ:  
"B" ТИП:  
» Настоящий продукт произведено в соответствии с директивой от 2006/42/CE со всеми последующими изменениями  
» Данное оборудование не должно запускаться в .жестгатацию до тех пор, пока устройство или установка, на которой оно установлено, не будет соответствовать предписаниям Директивы CE и условиям действующих национальных стандартов.

В соответствии с Приложением II В директивы 2006/42/CE данное оборудование соблюдает и применяет предписания относительно техники безопасности и охраны здоровья

OLI SpA обязуется передать в ответ на обоснованный запрос от национальных властей, соответствующую информацию о продукции на настоящей декларации, за исключением интеллектуальной собственности производителя. Информация будет передаваться непосредственно в национальный орган по его просьбе.

Лицо, уполномоченное составлять техническую документацию:  
Giorgio Gavioli  
*Giorgio Gavioli*  
OLI S.p.A. Via Canalazzo, 35 - 41036 Medolla (MO) Italy  
Medolla 02/05/2010

Подпись  
Giorgio Gavioli  
(Генеральный Директор)  
*Giorgio Gavioli*